

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 39/40 (1902)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Diagonstrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer &amp; Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 " "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 " "  
sofern beim Herausgeber abonniert wird.

Abonnements nehmen entgegen: Herausgeber, Kommissionsverleger und alle Buchhandlungen und Postämter.

Insertionspreis:  
Pro viergespaltene Petitzelle oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate nimmt allein entgegen:  
Die Annonsen-Expedition von RUDOLF MOSSE in Zürich, Berlin, Breslau, Dresden, Frankfurt a. M., Hamburg, Köln, Leipzig, Magdeburg, München, Nürnberg, Stuttgart, Wien, Prag, London.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd XL.

ZÜRICH, den 1. November 1902.

Nº 18.

## Jonakorrektion. = Bau-Ausschreibung. =

Über die Korrektion der Jona bei der Einmündung in den Zürichsee wird hiermit Konkurrenz eröffnet.

Der Kostenvorschlag für die zu vergebenden Arbeiten beträgt rund Fr. 35 000.

Pläne, Bauvorschriften, Vertragsbedingungen und Vorausmasse liegen bei Hrn. Gemeindemann C. Winiger z. Löwen in Jona zur Einsicht auf. Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift „**Jonakorrektion**“ versehen bis 10. November 1902 dem Gemeindemannamt Jona einzureichen.

Jona, den 25. Oktober 1902.

Der Gemeinderat.

Bürgermeisteramt der Stadt Crajowa.

## Submissions-Ausschreibung.

Wir, Nicolaus Romanescu, Bürgermeister der Stadt Crajowa, bringen zur allgemeinen Kenntnis, dass am 28. November n. s. 1902 im Sitzungsraale des hiesigen Gemeinderates eine öffentliche Lizitation, mittelst geschlossener Offerten und ohne Nachbietungsrecht, zur Erteilung der Konzession, die Stadt mit Trink- und Nutzwasser zu versorgen, stattfinden wird.

Die Bewerber werden ersucht, das Bedingnisheft und das Vorprojekt des Herrn W. H. Lindley aus Frankfurt a. M., Autor der Vorarbeiten, zu verlangen, und ihre Offerten einheitlich, für eine Konzessionsdauer von 50 Jahren, genau dem ihnen zuzusendenden Formular entsprechend, abzufassen.

Jeder Offerte ist eine provisorische Kautioon von 15 000 Lei beizugeben, die im Falle des Erstehens der Konzession auf 50 000 Lei in bar oder in öffentlichen, vom Staate Rumänien garantierten Effekten ergänzt werden muss.

Der Bürgermeister: **Nicolaus Romanescu.**Der Generalsekretär: **C. Calugăeanu.**

No. 10516.

Crajowa, d. 10. Okt. 1902

Aufzüge für Transmissions- u. Handbetrieb.



Hydraulische und  
elektrische

## Aufzüge

über 500 in Betrieb,  
liefert als Spezialität  
unter Garantie die

**Aufzügefahrik  
Alfred Schindler  
LUZERN**

Prima Referenzen

Prompte Spedition.



Prospekte gratis.

aller couranten Größen

vorzüglicher Fabrikation,  
zu allen Isolationszwecken  
geeignet,  
halten stets am Lager  
Mech. Korkwarenfabrik  
Dürrenäsch (Arg.)  
Konkurrenzlose Preise.

## Aktiengesellschaft der Granitbrüche

vorm. H. Schulthess &amp; Cie.,

## LAVORGO (TESSIN).

Steinbrüche bei Lavorgo, Osogna und im Verzasca-Tal.

Lieferung von Granitarbeiten jeder Art  
in kürzester Frist und zu billigsten Preisen.

### Spezialität:

Balkonplatten in Verzascagranit, in beliebiger Größe, von 10 cm. Dicke an, sehr billig.

### Referenzen zu Diensten.

Mit höfl. Empfehlung

Aktiengesellschaft der Granitbrüche

vorm. H. Schulthess &amp; Cie. Lavorgo (Tessin)

Der Präsident:

Der Direktor:

Ingr. R. Nisoli.

H. Schulthess.

Schweizerfirma in Oberitalien sucht per 1. Januar 1903

## jungen tüchtigen Ingenieur

als Bauführer für grösseres Wasserwerk. Etwelche Vorkenntnisse der ital. Sprache und sehr energisches Auftreten erforderlich. Offerten unter Angabe von Gehaltsansprüchen, Zivilstand und bisherige praktische Be-tätigung sub Chiffre Z U 8020 an die

Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Bibliothek für Architekten.

Die Bibliothek des Hrn. Architekt **Joh. Meyer** sel., Luzern, ist zu verkaufen. Für Einsichtnahme und Offerten melde man sich im Hause Nr. 7 an der Stiftsstrasse in Luzern.

Aktiengesellschaft

vormals

## Joh. Jacob Rieter & Co., Winterthur.

Paris 1900. Grand Prix; 3 goldene und 1 silberne Medaille.

Eisen-Konstruktionen,

Reservoirs, Wasserleitungsrohren.

Turbinen

Francis, Jonval, Girard, Pelton etc.

Präzisions-Regulatoren, Elektr. Bremsregulatoren.

Transmissionen — Aufzüge.

Anlagen für

elektrische Beleuchtung und Kraftübertragung.

## Für Architekten & Baumeister.

Der Unterzeichnete empfiehlt sich für Uebernahme von

**Zimmer-, Glaser- und Schreinerarbeiten**  
für Neubauten, Umbauten und Reparaturen.

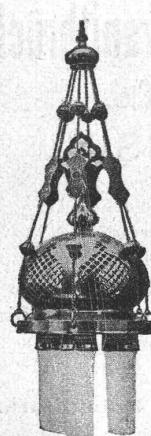
Ausführung von Garten- und Grundstück-Einzäunungen,

Lieferung von

Bauholz, Brettern und Schnittwaren  
aller Art.

Bedienung prompt, solid und billig. — Referenzen zu Diensten.  
Lieferung auch nach auswärts.

**Jakob Walder**, Dampfsäge,  
Mech. Zimmerei- und Schreinereigeschäft,  
**Zürich III W.** — Telephon.



**Paul Stotz**

Kunstgewerbliche Werkstätte

G. m. b. H.

**Stuttgart.**

Anfertigung von feinen Metallarbeiten  
jeder Art aus allen Materialien in Guss-,  
Treib- und Schmiedetechnik:

Beleuchtungskörper,

Grabverzierungen,

Kamingitter,

Treppengeländer,

Wasserspeier,

Gartentore,

Guss für technische Zwecke in jeder

Legierung,

Erzguss mittelst Sandformerei und Wachs-ausschmelzverfahren,

Geschmiedete Bronze.

Ausführung nach gegebenen und eigenen  
Entwürfen.

Goldene Medaille Paris 1900.

## PANZERKASSEN, GELDSCHRÄNKE

Emil Schwyzer & Cie Zürich

## Fugenlose Holzsteinboden

(Lapidit)

eigenes Verfahren, empfehlen als besten

Fabrik-Fussboden

sowie für Kirchen, Schulen, Verkaufsläden, Wirtschaftslokale, Spitäler, Küchen, Veranden, Korridore etc. etc.

Ed. Wüthrich & Cie., Herzogenbuchsee.

## Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke

Filiale: Giesserei Bern liefert:



Hebezeuge jeder Art als: Laufkräne, und feste od. fahrbare Drehkräne für Hand- und speziell elektrischen Betrieb; Aufzüge für hydraulischen, elektrischen, und Transmissionsbetrieb.

Eisenbahnmaterial als: Drehscheiben und Schieberbebühnen für Wagen und Lokomotiven; Hand-, Dampf- und elektrischer Betrieb. Weichen für Haupt- u. Nebenbahnen, f. Vignol- u. Rillen-Schienen. Barrieren mit und ohne Verriegelung und Vorläutern.

Zahnstangenoberbau; komplette Seilbahnen

für Güter- und Personentransport. (Eigene patentierte Systeme.) Seit 1898 15 Touristen-Seilbahnen geliefert.

Schleusenanlagen für Hand- und elektrischen Antrieb.

Hydraulische, automatische Zementsteinpressen.

Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten.

## Gutehoffnungshütte

Aktienverein für Bergbau und Hüttenbetrieb  
in Oberhausen (Rhld.)

fertigt in ihren mit den neuesten und vollkommensten Einrichtungen ausgerüsteten Werkstätten als Besonderheit

Achsen und Radreifen aus bestem Siemens-Martinstahl  
für Lokomotiven, Tender und Wagen aller Art,

Radgerippe (Speichenräder)

aus bestem Schweisseisen für Wagen aller Art,  
fertige Radsätze für Wagen aller Art,

sowohl für Voll-,

als auch für Neben- und Klein-Bahnen.

Vertreter für die Schweiz: Gebr. Stebler, Zürich.

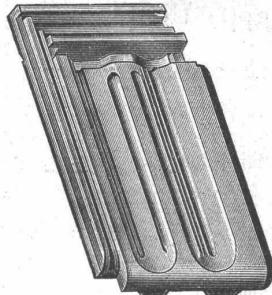
**C. A. Grüssy, Zivilingenieur,**  
Altstetten-Zürich.

Uebernahme technischer Vorarbeiten für Bahn- und Strassenbau, Wasserversorgung und Kanalisation.

# TONWARENFABRIK EMBRACH A.-G.

in Embrach-Zürich.

## Steinzeug-Röhren und Façonstücke.



Drain-Röhren.

### Dauerhaftester Bodenbelag: „Rostolith“

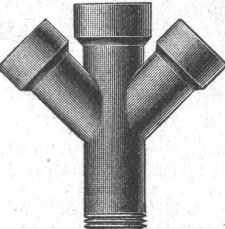
Steine für Fahrstrassen und Stallböden.

Platten für Trottoirs, Fabrikböden (säurefest).

Wandverkleidungen.

### Ziegel und Falzziegel

in allen Farben glasierte, auch unglasierte.



# Holz-Terrazzo

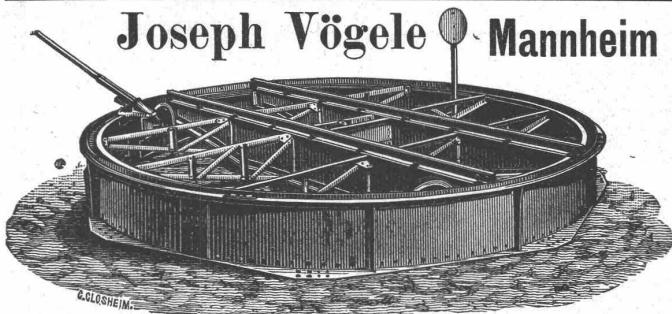
Bester fugenloser Bodenbelag.

Fusswarm, feuerfest, wasserbeständig, elastisch, sanitär und staubfrei.  
Referenzen! — Keine Magnesitverbindung. — Garantie!

**Herm. Schultze, bautechn. Bureau**

Linthescherg. 10 — ZÜRICH — Telephon 4162.

**Joseph Vögele & Mannheim**



liefert seit 1842:  
Weichen jeder Bauart und Spurweite für Haupt- und Nebenbahnen;  
Herzstücke; Kreuzungen;  
Drehscheiben u. Schiebebühnen  
für Lokomotiven und Wagen, mit  
Hand-, Dampf- und elektr. Antrieb.  
Drehscheiben mit Fuhrwerk be-  
fahrbar;  
Elektrische Spills, Stellwerke,  
Schlagbäume.

Vertreter für die Schweiz:  
**Wolf & Graf, Zürich.**

# Siemens & Halske A.-G.

BERLIN

Aelteste Fabrik in Deutschland für Rotations-

## = WASSERMESSE =

mit rotierendem oder feststehendem Zifferblatt

auch mit patentierter Frostschutzeinrichtung für kommunale Wasserleitungen und industrielle Zwecke,  
u. A.: Kesselspeisewassermesser, auch mit elektrischer Fernregistrier-Vorrichtung.

Elektrische Wasserstands-Fernmelde- und Registrierz-  
Apparate.

Ueber 425 000 Siemens-Messer im Betriebe.

Vertretung für die Schweiz,  
verbunden mit Reparaturwerkstatt und Prüfungsstation:  
**Gasmesserfabrik Luzern, Elster & Cie.**

# Clichés

für Buchdruck fabriziert

Ernst Döcker, Zürich III.  
Ankerstr. 23. Telephon 394.

## Günstige Gelegenheit.

2 Binkert'sche Bau-Winden  
vorzügliche Maschinen,  
eingetretener Umstände halber vor-  
teilhaft abzugeben.  
Gefl. Offeren unter BB 2 an  
Rudolf Mosse, Zürich.

## Jordan & Cie., Zürich

60 mittlere Bahnhofstr.  
Neben Franz Karl Webers  
Spielwarengeschäft.  
Altrenommiert. Spezialgeschäft  
für echte wasserdichte  
Loden.

Engl. Cheviots metarweise.  
Sport-Anzüge, Juppen,  
Mäntel, Pelerinen mit  
Kapuze, Gamaschen,  
Hüte, Damen-Kostüme.  
Telegr.-Adr.: LodenJordan Zürich.

**Dampf-  
Heizungs-Anlagen  
und  
Warm-  
Wasser-  
Anlagen**

Best assortiertes Lager  
von Ia Qualität  
**Schwenkseilen,**  
**Flaschenzug- und Aufzugseilen.**  
15 — 45 mm und bis 200 m lang,

**Bindseile**  
beliebiger Dicke und Länge,  
Gerüststricke, Spitzstrangen,  
Maurerschnüre, Senkelschnüre,

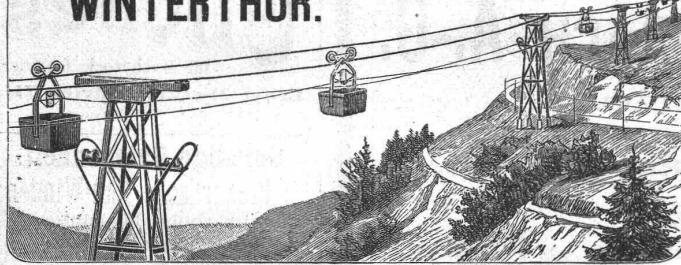
**Drahtseile**  
für Transmissionen und Aufzüge,  
Wagenfett, Seilschnüre, Bast-Tragband  
empfiehlt bestens

**D. Denzler, Seiler,  
Zürich.**

Die zuverlässigsten  
**CONDENSTÖPFE**  
Telefon 2967.

liefert **J. AUMUND, Ingen.,**  
Werdmühlegasse 17, parterre  
**ZÜRICH.**  
Verlangen Sie Prospekt und Referenzen.

# Fritz Marti A.-G. WINTERTHUR.



## Drahtseil-Bahnen

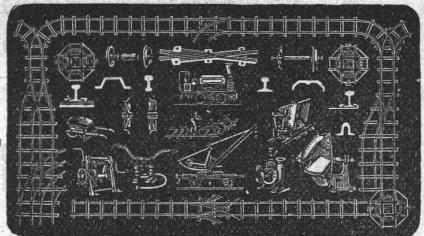
neuesten verbesserten Systems.

Grosse Solidität. — Sicheres Funktionieren. — Einfache Bedienung.  
Weitgehende Garantien. — Kostenanschläge gratis.

Einfaches & billiges Transportmittel  
für Erze, Kohlen, Lehm, Sand, Holz, Ziegelsteine, Kalk, Zement, Getreide etc. etc.  
Unabhängig von der Bodenbeschaffenheit, überall anwendbar.  
Grösste Steigungen und sehr grosse Spannweiten zulässig.

Maschinenhallen & Werkstätten in Wallisellen b. Zürich & in Bern b. Weyermannshaus.

Miete  
&  
Verkauf  
von



Bau-Unternehmer-Material.  
Kl. Lokomotiven. Pumpen. Ventilatoren.

### Transportable Stahlbahnen,

Rollbahnschienen, Rollwälzchen, Radsätze, Bandagen, Kupplungen, Stahlgussräder für Rollwagen, Drehscheiben, Achsen, Kreuzungen.

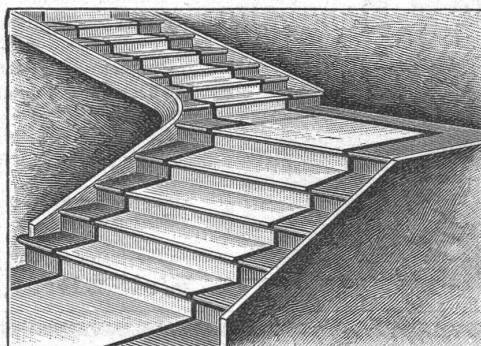
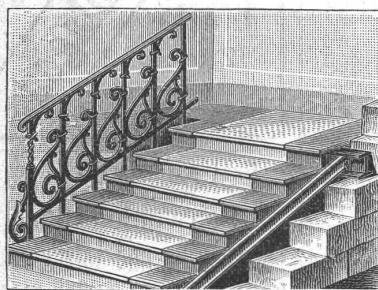
### Lokomobilen.

Drahtseile, Kabelwinden, Stahl- & Kupferdrähte.

Neuester Gas- & Petroleum-Motor  
(höchste Auszeichnungen).

# Schweiz. Xylolith-(Steinholz)-Fabrik Willegg RILLIET & KARRER + Pat. Nr. 9080.

## Treppenstufen aus Xylolith für Belag von



### Eisernen Treppen; Wendeltreppen; Hölzernen und Betontreppen; abgelaufenen Sandsteintreppen.

Grosse Standsicherheit, feuersicher, grösste Solidität.

Unisfarben oder mit gefärbtem Treppenläufer.

Bester Ersatz für Eichenholz.

Technikum Altenburg s.A.  
für Maschinenbau,  
Elektrotechnik und Chemie.  
Lehrwerkstätte. — Programme frei.  
Regierungs-Kommissar.

## Geschenke

originelle, sind kunstgeschmiedete Ziergeräte wie: Handleuchter, Blumenkörbchen, Aschenbecher, Beleuchtungskörper etc.

Man findet solche in reicher Auswahl im Mustermagazin der

### Kunstslosserei

Vohland & Bär, Basel,  
welche hierauf auf Verlangen Prospekt mit vielen Abbildg. gratis und franko versenden.



# ≡ Siegwart-Balkenfabrik A.-G., Luzern ≡ empfiehlt ihre

## Zement-Hohlbalgen, + Pat. Nr. 19425,

mit armierten Seitenwandungen für beliebige Spannungen.  
Die fertig erstellten Balken werden im Bau frei ohne Verschalung auf die Tragmauern aneinander gelegt und die Fugen nachträglich vergossen.

Einfachster Einbau.  
Feuersicher.

Grosse Tragfähigkeit.  
Schalldicht.

Vertreter für die Ostschweiz: Zürich, Basel, Solothurn und Bern.  
Herr Franz Visintini, Architekt, Zürich.

Die Verblendstein-Fabrik von  
**F. SUTER**, sen., Fabrkt. in **BÜREN** a. A. (Bern)  
offeriert zu billigsten Preisen:

## VERBLENDSTEINE

$\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{3}{4}$  und  $\frac{4}{4}$  Ecksteine und Läufer in Farben No. 1 gelbgrau; No. 2 helle Lederfarbe; No. 3 dunkle Lederfarbe; No. 4 gelbrot; No. 5 hellrot und No. 6 dunkelrot.

### Prima Ware.

Atteste der Materialprüfungs-Anstalt Zürich stehen zur Verfügung.

### Alleinvertreter für die Schweiz:

Herren **Vischer & Tschiffeli**, Kramgasse Nr. 56, **Bern**.